

LV

LV

LV



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 29.6.2009
COM(2009) 321 galīgā redakcija

2009/0084 (CNS)

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 73/2009, ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, kā arī groza Regulas (EK) Nr. 1290/2005, (EK) Nr. 247/2006, (EK) Nr. 378/2007 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1782/2003

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1. PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

- **Priekšlikuma pamatojums un mērķi**

Priekšlikuma mērķis ir ieviest skaidrību divos interpretācijas jautājumos attiecībā uz Padomes Regulas (EK) Nr. 73/2009 11. pantu un 69. panta 5. punktu.

- **Vispārīgais konteksts**

Regulas (EK) Nr. 73/2009 11. pantā ir noteikts finanšu disciplīnas mehānisms, kas paredz tiešo maksājumu korekciju gadījumā, ja attiecīgās prognozes liecina, ka pārsniegts maksimāli pieļaujamais apakšapjoms attiecībā uz tiešo atbalstu un tirgus pasākumiem, kas uzskaitīti I pielikuma 2. pozīcijā Iestāžu nolīgumā starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību¹, ņemot vērā EUR 300 000 000 drošības rezervi. Maksimāli pieļaujamais apakšapjoms, kas norādīts 2. pozīcijā, sedz tiešā atbalsta pasākumu izdevumus pirms jebkādiem līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai. Tāpēc izdevumu salīdzināšana ar korekcijai paredzēto maksimāli pieļaujamo apjomu ir jāveic pirms modulācijas un līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai. Lai izdevumu salīdzināšana ar maksimāli pieļaujamo apjomu būtu precīza, jāņem vērā arī Regulas (EK) Nr. 73/2009 136. pantā minētais varbūtējais līdzekļu pārvietojums uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai un summas, kas izriet no 190.a panta 2. punkta Padomes Regulā (EK) Nr. 1234/2007 attiecībā uz līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai vīna nozarē.

Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 5. punkta pirmā daļa nosaka apkāpi no minētās regulas 69. panta 4. punkta attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 68. un 69. panta piemērošanu. Šīs atkāpes mērķis ir noteikt pārējas periodu pakāpeniskai atbalsta pielāgošanai liellopu un teļa gaļas nozarē. Tādēļ šī atkāpe būtu jāizmanto tikai tad, kad Regulas (EK) Nr. 1782/2003 69. pants piemērots atbalstam galvenokārt liellopu un teļa gaļas nozarē.

- **Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā**

Regula (EK) Nr. 73/2009, ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, kā arī groza Regulas (EK) Nr. 1290/2005, (EK) Nr. 247/2006, (EK) Nr. 378/2007 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1782/2003.

- **Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem**

Neattiecas.

2. APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

- **Apspriešanās ar ieinteresētajām personām**

- **Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana**

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām vai neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

¹ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

- **Ietekmes novērtējums**

Nepiemēro.

3. **PRIEKŠLIKUMA JURIDISKIE ASPEKTI**

- **Ierosināto pasākumu kopsavilkums**

Lai ņemtu vērā Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 23. pantā un Padomes Regulas (EK) Nr. 73/2009 136. pantā paredzētos līdzekļu pārvietojumus lauku attīstībai, 11. pantā (Finanšu disciplīna) noteiktajā aprēķina formulā ir jāizdara tehnisks labojums. Šis labojums jau ir izdarīts Padomes Regulas (EK) Nr. 1290/2005 12. pantā.

Turklāt, lai nodrošinātu atbilstību 6.6. punktam prezidentvalsts galīgās redakcijas kompromisa dokumentā par „veselības pārbaužu” priekšlikumiem, tiek ierosināts 69. panta 5. punkta labojums.

- **Juridiskais pamats**

Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 37. panta 2. punkts.

- **Subsidiaritātes princips**

Priekšlikums ir Kopienas ekskluzīvā kompetencē. Tāpēc subsidiaritātes principu nepiemēro.

- **Proporcionalitātes princips**

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu.

- **Likumdošanas instrumentu izvēle**

Ierosinātais likumdošanas instruments: Padomes regula.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šādu iemeslu dēļ: regula jāgroza ar regulu.

4. **IETEKME UZ BUDŽETU**

Šis pasākums Kopienai nerada papildu izdevumus.

Lai ņemtu vērā Padomes Regulas (EK) Nr. 479/2008 23. pantā un Padomes Regulas (EK) Nr. 73/2009 136. pantā paredzētos līdzekļu pārvietojumus lauku attīstībai, 11. pantā (Finanšu disciplīna) noteiktajā aprēķina formulā ir jāizdara tehnisks labojums. Šis labojums jau ir izdarīts Padomes Regulas (EK) Nr. 1290/2005 12. pantā.

Turklāt, lai nodrošinātu atbilstību 6.6. punktam prezidentvalsts galīgās redakcijas kompromisa dokumentā par „veselības pārbaužu” priekšlikumiem, tiek ierosināts 69. panta 5. punkta labojums.

5. **PAPILDU INFORMĀCIJA**

- **Vienkāršošana**

Nepiemēro.

Priekšlikums

PADOMES REGULA,

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 73/2009, ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, kā arī groza Regulas (EK) Nr. 1290/2005, (EK) Nr. 247/2006, (EK) Nr. 378/2007 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1782/2003

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 37. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta atzinumu²,

tā kā:

- (1) Padomes Regulas (EK) Nr. 73/2009³ 11. pantā ir noteikts finanšu disciplīnas mehānisms, kas paredz tiešo maksājumu korekciju gadījumā, ja attiecīgās prognozes liecina, ka pārsniegts maksimāli pieļaujamais apakšapjoms attiecībā uz tiešo atbalstu un tirgus pasākumiem, kas uzskaitīti I pielikuma 2. pozīcijā Iestāžu nolīgumā starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību⁴, ņemot vērā EUR 300 000 000 drošības rezervi.
- (2) Maksimāli pieļaujamais apakšapjoms, kas norādīts 2. pozīcijā, sedz tiešā atbalsta pasākumu izdevumus pirms jebkādiem līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai. Tādēļ izdevumu salīdzināšana ar korekcijai paredzēto maksimāli pieļaujamo apjomu ir jāveic pirms modulācijas un līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai. Lai izdevumu salīdzināšana ar maksimāli pieļaujamo apjomu būtu precīza, jāņem vērā arī varbūtējais līdzekļu pārvietojums uz Eiropas Lauksaimniecības fondu lauku attīstībai, kas minēts Regulas (EK) Nr. 73/2009 136. pantā, un summas, kas izriet no 190.a panta 2. punkta Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulā (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula)⁵, attiecībā uz līdzekļu pārvietojumiem lauku attīstībai vīna nozarē.
- (3) Regulas (EK) Nr. 73/2009 69. panta 5. punkta pirmā daļa nosaka apkāpi no minētās regulas 69. panta 4. punkta attiecībā uz Regulas (EK) Nr. 1782/2003 68. un 69. panta piemērošanu. Šīs atkāpes mērķis ir noteikt pārējas periodu pakāpeniskai atbalsta pielāgošanai liellopu un teļa gaļas nozarē. Tādēļ šī atkāpe būtu jāizmanto tikai tad, kad Regulas (EK) Nr. 1782/2003 69. pants piemērots atbalstam galvenokārt liellopu un teļa gaļas nozarē.

² OV C , , . lpp.

³ OV L 30, 31.1.2009., 16. lpp.

⁴ OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

⁵ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

(4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 73/2009,
IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 73/2009 groza šādi.

(1) Regulas 11. panta 1. punktu aizstāj ar šo tekstu.

„1. Lai nodrošinātu to, ka KLP tirgus pasākumu izdevumu un tiešo maksājumu finansēšanai paredzētās summas, kuras pašlaik minētas I pielikuma 2. pozīcijā Iestāžu nolīgumā starp Eiropas Parlamentu, Padomi un Komisiju par budžeta disciplīnu un pareizu finanšu pārvaldību*, nepārsniedz gada maksimāli pieļaujamos apjomus, kuri izklāstīti dalībvalstu valdību pārstāvju Lēmumā 2002/929/EK, kas pieņemts Padomes sēdē 2002. gada 18. novembrī attiecībā uz secinājumiem, kuri izdarīti Eiropadomes sanāksmē Briselē 2002. gada 24. un 25. oktobrī**, tiek noteikta tiešo maksājumu korekcija, ja prognozes — attiecībā uz 2. pozīcijā minēto pasākumu finansēšanu konkrētā finanšu gadā, kuras palielina ar summām, kas norādītas Regulas (EK) Nr. 1234/2007 190.a pantā, un summām, kas norādītas šīs regulas 134. un 135. pantā, un summām, kas minētas šīs regulas 136. pantā, un pirms šīs regulas 7. un 10. pantā un Regulas (EK) Nr. 378/2007 1. panta 1. punktā noteiktās modulācijas piemērošanas, — liecina, ka pārsniegts iepriekš minētais piemērojamais maksimāli pieļaujamais gada apjoms, ņemot vērā EUR 300 000 000 rezervi, kas zemāka par šo maksimāli pieļaujamo apjomu.

* OV C 139, 14.6.2006., 1. lpp.

** OV L 323, 28.11.2002., 48. lpp.”

(2) Regulas 69. panta 5. punkta pirmo daļu aizstāj ar šādu tekstu.

„Atkāpjoties no 4. punkta, 2010.–2013. kalendārajā gadā dalībvalstīs, kuras saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1782/2003 69. pantu piešķir atbalstu par zīdītājgovīm, vienlaikus nepiemērojot iespēju, kas paredzēta minētās regulas 68. panta 2. punkta a) apakšpunkta i) punktā, un tādējādi izmantoja vairāk nekā 50 % no summām, kuras noteiktas saskaņā ar minētās regulas 69. pantu liellopu un teļa gaļas nozarē, šā panta 4. punktā noteiktā robežvērtība ir 6 % no attiecīgajai valstij noteiktā maksimāli pieļaujamā apjoma, kas minēts šīs regulas 40. pantā. Turklāt dalībvalstīs, kurās vairāk nekā 60 % no piena produkcijas ražo apvidos uz ziemeļiem no 62. paralēles, noteiktā robežvērtība ir 10 % no attiecīgajai valstij noteiktā maksimāli pieļaujamā apjoma, kas minēts šīs regulas 40. pantā.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, [..]

*Padomes vārdā
Priekšsēdētājs*

FINANŠU PĀRSKATS

AGRI/I.1-D/95345 (HA)
6.15.2009.1

DATUMS: 29.04.2009.

1. BUDŽETA POZĪCIJA		APROPRIACIJAS		
05 03 Tiešā atbalsta pasākumi				
2. NOSAUKUMS				
Priekšlikums Padomes Regulai, ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 73/2009, ar ko paredz kopējus noteikumus tiešā atbalsta shēmām saskaņā ar kopējo lauksaimniecības politiku un izveido dažas atbalsta shēmas lauksaimniekiem, kā arī groza Regulas (EK) Nr. 1290/2005, (EK) Nr. 247/2006, (EK) Nr. 378/2007 un atceļ Regulu (EK) Nr. 1782/2003.				
3. JURIDISKAIS PAMATS				
Eiropas Kopienas dibināšanas līguma 37. pants.				
4. MĒRĶI				
Izdarīt vairākus tehniskus labojumus Regulā Nr. 73/2009.				
5. FINANSIĀLĀS SEKAS	12 MĒNEŠU LAIKPOSMS	KĀRTĒJAIS FINANŠU GADS	NĀKAMAIS FINANŠU GADS	
	(EUR miljoni)	2008 (EUR miljoni)	2009 (EUR miljoni)	
5.0 IZDEVUMI	-	-	-	
- NO EK BUDŽETA (KOMPENSĀCIJAS/ INTERVENCES PASĀKUMI)				
- VALSTS IESTĀDES				
- CITI				
5.1 IEŅĒMUMI	-	-	-	
- EK PAŠU RESURSI (MAKSĀJUMI/ MUITAS NODOKĻI)				
- VALSTS				
	2010	2011	2012	2013
5.0.1 PAREDZĒTIE IZDEVUMI	-	-	-	-
5.1.1 PAREDZĒTIE IEŅĒMUMI	-	-	-	-
5.2 APRĒĶINA METODE				
-				
6.0 VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT NO APROPRIĀCIJĀM, KAS IERAKSTĪTAS KĀRTĒJĀ BUDŽETA ATTIECĪGAJĀ NODAĻĀ?			JĀ/NĒ	
6.1 VAI PROJEKTU VAR FINANSĒT, VEICOT LĪDZEKĻU PĀRVIETOJUMUS NO VIENAS KĀRTĒJĀ BUDŽETA NODAĻAS UZ OTRU?			JĀ/NĒ	
6.2 VAI BŪS VAJADZĪGS PAPILDU BUDŽETS?			JĀ/NĒ	
6.3 VAI APROPRIĀCIJAS BŪS JĀIERAKSTA NĀKAMO GADU BUDŽETOS?			JĀ/NĒ	
PIEZĪMES				
Šī regula Kopienai nerada papildu izdevumus.				
Lai ņemtu vērā Regulas (EK) Nr. 479/2008 23. pantā un Regulas (EK) Nr. 73/2009 136. pantā paredzētos līdzekļu pārvietojumus lauku attīstībai, 11. pantā (Finanšu disciplīna) noteiktajā aprēķina formulā ir jāizdara tehnisks labojums. Šis labojums jau ir izdarīts Regulas (EK) Nr. 1290/2005 12. pantā.				
Turklāt, lai nodrošinātu atbilstību 6.6. punktam prezidentvalsts galīgās redakcijas kompromisa dokumentā par „veselības pārbažu” priekšlikumiem, tiek ierosināts 69. panta 5. punkta labojums.				